

210 mm



- (GB) For indoor use only, where direct contact with water is impossible.
- (NL) Alleen voor gebruik binnenshuis waar direct contact met water onmogelijk is.
- (F) Uniquement pour emploi à l'intérieur, là où un contact direct avec l'eau est impossible.
- (D) Nur für die Anwendung im Gebäude, wo ein direkter Kontakt mit Wasser unmöglich ist.
- (S) Endast för inomhusbruk där direkt kontakt med vatten är omöjlig.
- (DK) Kun til brug indendørs hvor direkte kontakt med vand ikke er muligt.
- (FIN) Käytettäväksi vain sisätiloissa, missä suora kosketus veden kanssa ei ole mahdollista.
- (PL) Tylko do użytku w pomieszczeniach w miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim kontaktem z wodą.
- (RUS) Только для использования внутри помещений, где невозможен прямой контакт с водой.
- (BG) За използване само в помещения, където няма директен контакт с вода.
- (H) Csak beltéri használatra, ahol ki van zárva a vízzel való közvetlen érintkezés veszélye.
- (RO) Numai pentru utilizare în spații interioare, unde nu este posibil contactul cu apa.
- (SK) Iba pre použitie v interiéri, nesmie dôjsť k priamemu kontaktu s vodou.
- (HR) Namijeneno samo za upotrebu u interijerima, gdje je sprječean kontakt sa vodom.
- (CZ) Pouze pro použití v interiéru, nesmí dojít k přímému kontaktu s vodou.
- (SLO) Samo za zunanjo uporabo, kjer neposreden stik z vodo ni mogoč.
- (I) Da utilizzare solo all'interno, dove il contatto con l'acqua è impossibile.
- (P) Para uso interno, utilize só onde o contacto directo com a água for impossível.
- (E) Solo para uso interno, donde el contacto directo con el agua sea imposible.
- (KOV) Yalnız iç kullanımları için, suyla doğrudan teması mümkün olmayan alanlar için.
- (TB) Yalnızca su ile direkt temasın mümkün olmayacağı kapalı mekanlar içindir.



- (GB) Strip the wire to the indicated length.
- (NL) Strip de draad op lengte zoals aangegeven.
- (F) Dégagez le fil sur la longueur, comme indiqué.
- (D) Isolieren Sie den Draht auf der angegebenen Länge ab.
- (S) Skala ledaren över den angivna längden.
- (DK) Strip ledningen i længden som vist.
- (FIN) Kuori johto kussaa ilmoitetu pituudelta.
- (PL) Rozciągnąć przewód do wymaganej długości.
- (RUS) Зачистите провод до требуемой длины.
- (BG) Оголете кабела до посочената дължина.
- (H) Csupaszolja le a vezetékét a jelzett hosszízig.
- (RO) Dezizolați firul la lungimea indicată.
- (SK) Skráťte vodič na určenú dĺžku.
- (HR) Ogulite kabel do traženog duljine.
- (CZ) Zkraťte vodič na určenou délku.
- (SLO) Ogulite izolacijo žice do navedene dolžine.
- (I) Spellare il filo sulla lunghezza indicata.
- (P) Desencape o fio no comprimento indicado.
- (E) Pelar el cable a la longitud indicada.



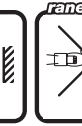
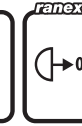
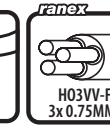
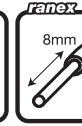
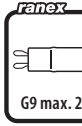
- (GB) Protection class 1: the fitting must be earthed.
- (NL) Beschermklasse 1, het armatuur moet geaard worden.
- (F) Classe de sécurité 1, l'armature doit être mise à la terre.
- (D) Schutzklasse 1, die Armatur muss geerdet werden.
- (S) Skyddsklass 1, armaturen måste jordas.
- (DK) Beskyttelsesklasse 1, armaturet skal have jordforbindelse.
- (FIN) Suojaluokka 1, valaisin pitää maadoittaa.
- (PL) Klasa zabezpieczenia 1: urządzenie musi być uziemione.
- (RUS) Класс защиты 1: арматура должна быть заземлена.
- (BG) Защита от клас 1: осветителното тяло трябва да е заземено.
- (H) 1. védelmi osztály: a szerelvényt földelni.
- (RO) Clasă 1 de protecție: corpul de iluminat trebuie împământat.
- (SK) Trieda ochrany 1: zariadenie musí byť uzemnené.
- (HR) Klasa zaštite 1: svjetiljka mora biti uzemljena.
- (CZ) Třída ochrany 1: zařízení musí být uzemněno.
- (SLO) Zaščitni razred 1: nosilec senzorja je potrebno ozemljiti.
- (I) Classe di protezione 1, la lampada deve avere la messa a terra.
- (P) Classe 1 de protecção: a ferragem de conexão deve ser ligada à terra.
- (E) Protección de Clase 1: el montaje debe estar conectado a tierra.
- (KOV) Προστατευτικό τύπου 1: η ερμάρυση πρέπει να γειωθεί.
- (TB) Emniyet türü 1: Terti bat topraklanmalıdır.



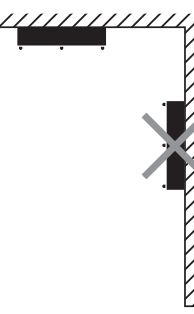
- (GB) Observe the indicated minimum distance between the lamp and the illuminated materials/objects.
- (NL) Houdt de aangegeven minimum afstand in acht tussen de lamp en de verlichte materialen/objecten.
- (F) Tenez compte de la distance minimale indiquée entre la lampe et les matériaux/objets éclairés.
- (D) Beachten Sie den angegebenen Mindestabstand zwischen Lampe und den beleuchteten Materialien/Objekten.
- (S) Iakttag det angivna minimiavståndet mellan lampen och de belysta materialen/objekten.
- (DK) Sørg for at overholde den angivne minimumsafstand mellem lampen og de belyste materialer/genstande.
- (FIN) Ota huomioon ilmoitettu vähimmäisäläisyys valaisimen ja valaistavien materiaalien/esineiden välillä.
- (PL) Należy przestrzegać wskazanej minimalnej odległości pomiędzy lampą i oświetlonymi materiałami/obiektami.
- (RUS) Минимальное расстояние между лампой и освещенными материалами или объектами не должно быть менее указанного в руководстве.
- (BG) Спазвайте посоченото минимално разстояние между лампата и осветените материали/обекти.
- (H) Tartsa be a lámpa és a megvilágított anyagok / tárgyak közötti minimális távolságot.
- (RO) Respectați distanța minimă indicată între lampă și materialele/obiectele iluminate.
- (SK) Dodržte minimálnu vzdialenosť medzi lampou a osvetľovanými materiálmi/ predmetmi.
- (HR) Osigurajte navedenu minimalnu udaljenost između lampe i osvijetljenih materijala/objekata.
- (CZ) Dodržte minimální vzdálenost mezi lampou a osvětlovanými materiály/předměty.
- (SLO) Upoštevajte navedeno minimalno oddaljenost svetilke od materialov/ predmetov, ki oddajajo svetlobo.
- (I) Tenere in considerazione la distanza minima indicata tra la lampada e gli oggetti o i materiali illuminati.
- (P) Observe a distância mínima indicada entre a lâmpada e os materiais/objetos luminosos.

Verona 3000.050

ranex®



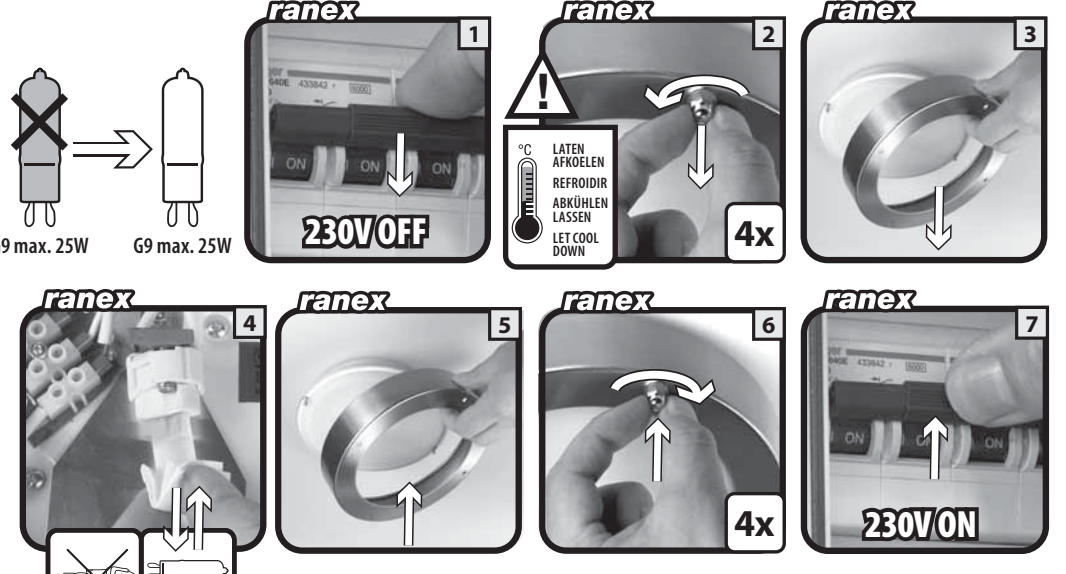
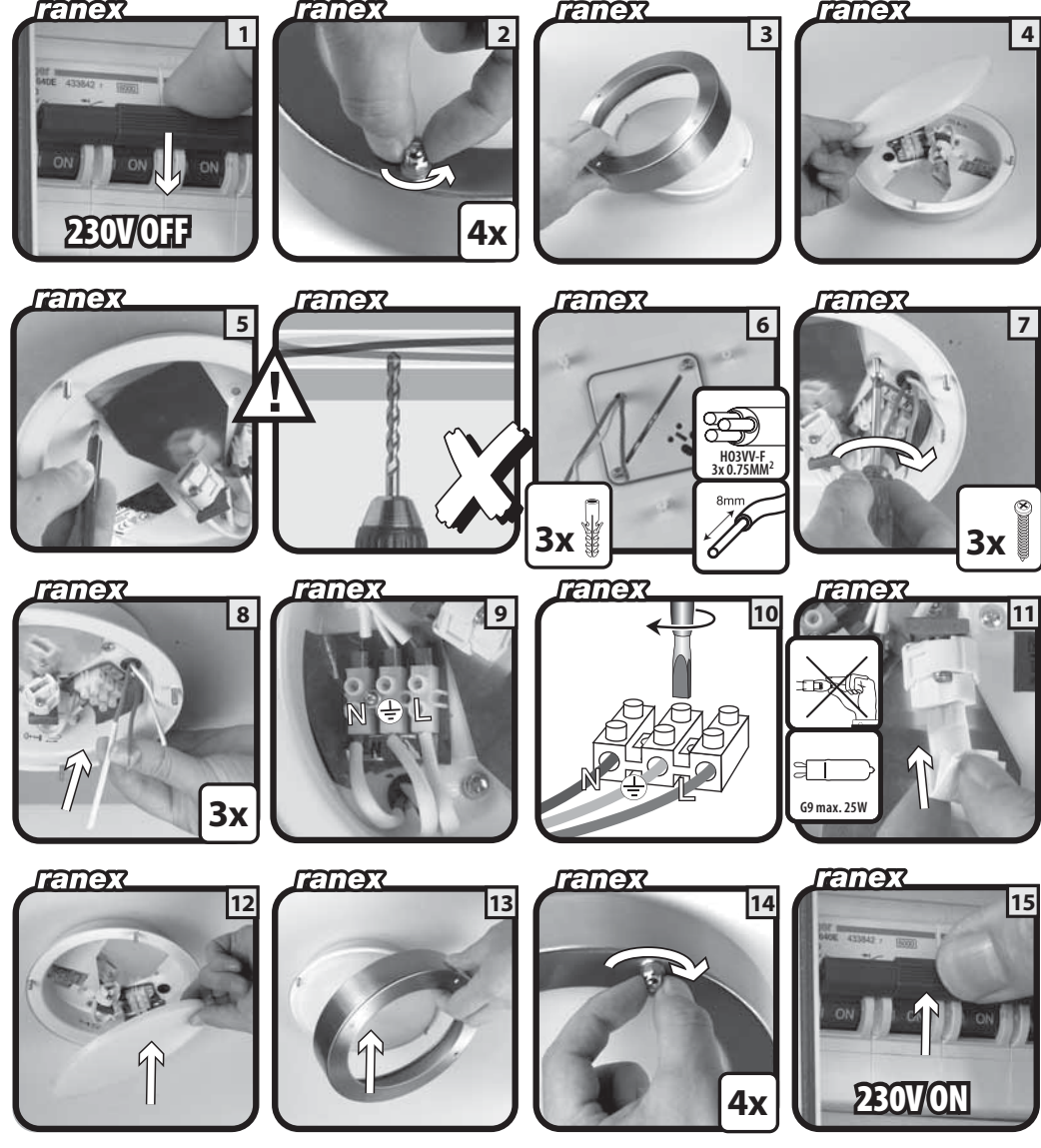
CEILING MOUNT ONLY



TEVEA BV, Lage Zijde 10,
5626 DL Eindhoven - the Netherlands
WWW.TEVEA.NL
Ranex GmbH, Arnsberg - Germany
WWW.RANEX-GMBH.DE

V.3000.050.20090611

Use Safety Instructions



- (GB) Halogen lamps must not be contacted with the hands. It is preferable to use a clean, dry cloth.
- (NL) Halogenlampjes mogen niet met de handen aangeraakt worden, gebruik bij voorkeur een schone droge doek.
- (F) Les lampes à halogène ne peuvent pas être touchées avec les mains ; utilisez de préférence un chiffon propre et sec.
- (D) Halogenlampen dürfen nicht mit den Händen angefasst werden. Verwenden Sie vorzugsweise ein sauberes, trockenes Tuch.
- (S) Halogenlampor får inte vidröras med händerna, använd lampösgäst en ren, torr duk.
- (DK) Halogenlæmpær må ikke berøres med hænderne, brug helst en tør, ren klud.
- (FIN) halogeenlampuja ei saa koskettaa paljain käsin. Käytä siihen puhdasta, kuivaa liinaa.
- (PL) Nie należy dotykać żarówek halogenowych rekoma. Wskazane jest używanie czystej, suchej ścielki.
- (RUS) Галогенные лампы нельзя касаться голыми руками. Рекомендуется использовать чистую сухую ткань.
- (BG) Халогенните лампи не трябва да се пипат с голи ръце. Препоръчително е да използвате чисто и сухо парче плат.
- (H) Halogénlámpákat nem szabad kézzel megérinteni. Lehetőleg tiszta, száraz ruhát kell használni.
- (RO) Lămpile cu halogeni nu trebuie atinse cu mâna. Este de preferat să utilizezi o cârpă curată și uscată.
- (SK) Halogénových výbojóvk sa nie je možné dotýkať rukami. Odporúčame používať čistú a suchú látku.
- (HR) Zabranjeno je dirati rukama halogenska svjetla. Preporučljivo je koristiti čistu i suhu krpu.
- (CZ) Halogenových výbojek se nete dotýkat rukami. Doporučujeme používat čistou a suchou látku.
- (SLO) Halogenskih žarnic ne smete prijemati z golimi rokami. Uporabite elsto in suho krpo.
- (I) Le lampade alogene non devono essere toccate con le mani; utilizzare un panno pulito e asciutto.
- (P) As lâmpadas halogéneas não devem ficar em contacto com as mãos. É preferível usar um pano seco e limpo.
- (E) Las luces halógenas no deben tocarse con las manos. Es preferible utilizar un paño limpio y seco.
- (KOV) Οι αλογενικές λαμπύρες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα χέρια. Είναι προτιμότερο να χρησιμοποιείτε ένα καθαρό, στεγνό υφασμάτιο.
- (TB) Halogen lambalara elle dokunulmamalıdır. Terchen kuru, temiz bir bez kullanılması tavsiye edilir.



- (GB) The fitting is splash-proof.
- (NL) Het armatuur is spatwaterdicht.
- (F) L'armature est étanche aux projections d'eau.
- (D) Die Armatur ist spritzwasserdicht.
- (S) Armaturen är tät mot stänkvatten.
- (DK) Armaturet er stænkæt.
- (FIN) Valaisin on roiskevedenpitävä.
- (PL) Urządzenie jest bryzgoszczelne.
- (RUS) Осветительная арматура является брызгозащищенной.
- (BG) Осветителното тяло е устойчиво на намокряне.
- (H) A szerelvény fröccsenésálló.
- (RO) Corpul de iluminat este rezistent la stropire.
- (SK) Zariadenie je chránené proti postriekaniu.
- (HR) Svjetiljka je zaštićena protiv štrcanja vode.
- (CZ) Zařízení je chráněno proti postřiku.
- (SLO) Nosilec je odporen proti curkom.
- (I) La lampada è protetta contro gli spruzzi d'acqua.
- (P) A ferragem de conexão é a prova de salpicos.
- (E) El montaje está protegido contra salpicaduras.
- (KOV) Η ερμάρυση είναι οδιόπρωρη στα νιτολαιοατα.
- (TB) Terti bat sýramalara karýı dayanyklydır.

